*Projekts*

Līdzdarbības līgums Nr.2.5.-8-\_\_\_\_\_

par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu   
daudzpusīgai kultūras atspoguļošanai un medijpratības veicināšanai diasporas drukātajos un interneta medijos

# Rīgā 2019.gada \_\_\_.decembrī

**Latvijas Republikas Kultūras ministrija**,reģistrācijas Nr.90000042963, juridiskā adrese: K.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV- 1364, (turpmāk – MINISTRIJA), kuras vārdā saskaņā ar Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums”rīkojasvalsts sekretāre **Dace Vilsone**, no vienas puses, un

**Biedrība „Laiks-BL”**, reģ. nr. 40008190840, K.Valdemāra iela 106-73, Rīga,   
LV-1013, (turpmāk – *Pilnvarotā institūcija*), kuras vārdā saskaņā ar statūtiem rīkojas valdes priekšsēdētāja **Ligita Kovtuna**, no otras puses, turpmāk kopā saukti Puses, bet katrs atsevišķi – Puse,

* pamatojoties uz:
* Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40.panta otro daļu, 41.panta pirmo daļu un 49.panta pirmo daļu;
* Ministru kabineta 2014.gada 17.jūnija noteikumu Nr.317 „Kārtība, kādā tiešās pārvaldes iestādes slēdz un publisko līdzdarbības līgumus, kā arī piešķir valsts budžeta finansējumu privātpersonām valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un uzrauga piešķirtā finansējuma izlietojumu” 8., 9., 10. un 11.punktu;
* Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumu Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” 4.7.1 un 5.1.6 punktu;
* Latvijas Mediju politikas pamatnostādņu 2016. – 2020.gadam īstenošanas plāna (apstiprināts ar Ministru kabineta 2016. gada 8. novembra rīkojumu Nr.666) 1. rīcības virziena „Mediju vides daudzveidība” 1.4. uzdevuma „Atbalstīt kvalitatīva satura veidošanu latviešu valodā ārzemēs dzīvojošajiem Latvijas piederīgajiem” ietvaros noteikto 1.4.1. pasākumu „Atbalstīt sabiedriski nozīmīga satura veidošanu diasporas medijos latviešu valodā (Mediju atbalsta programmu ietvaros)”;
* ņemot vērā MINISTRIJAS apstiprinātā darba uzdevuma „Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu daudzpusīgai kultūras atspoguļošanai un medijpratības veicināšanai diasporas drukātajos un interneta medijos” ietvaros iesniegtā pieteikuma izvērtēšanas rezultātus;
* lai nodrošinātu daudzpusīgu kultūras atspoguļošanu un medijpratības veicināšanu diasporas drukātajos un interneta medijos,

noslēdz šāda satura līdzdarbības līgumu (turpmāk – Līgums):

**1. Līguma priekšmets**

* 1. MINISTRIJA deleģē *Pilnvarotajai institūcijai* veikt valsts pārvaldes uzdevumu daudzpusīgai kultūras atspoguļošanai un medijpratības veicināšanai diasporas drukātajos un interneta medijos”, un konkrēti:
     1. nodrošināt Latvijas un diasporas kultūras aktualitāšu, norišu un procesu analītiski daudzveidīgu vērtējumu un starpnozaru diskusiju atspoguļošanu diasporas drukātajos un interneta medijos latviešu valodā;
     2. nodrošināt medijpratībā izglītojoša satura veidošanu.

**2. Līguma izpildes termiņš un kārtība**

2.1. Valsts pārvaldes uzdevuma veikšanas laiks ir no šā Līguma abpusējas parakstīšanas brīža **līdz 2020.gada 31.oktobrim**.

2.2. Valsts pārvaldes uzdevuma veikšanas vieta ir diasporas mītnes zemes ar ievērojamu un aktīvu Latvijas diasporu, bet obligāti – Eiropas reģions un Ziemeļamerika.

2.3. *Pilnvarotā institūcija* apņemas veikt šā Līguma 1.1. punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu, sasniedzot šā Līguma 3.1. punktā noteiktos sasniedzamos rezultatīvos rādītājus.

2.4. Ja normatīvajos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē *Pilnvarotās institūcijas* darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā Puses vienojas par attiecīgu šā Līguma 3.1. punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevuma izpildes ietvaros noteikto rezultatīvo rādītāju samazināšanu.

**3. Valsts pārvaldes uzdevuma izpildes ietvaros sasniedzamie**

**rādītāji un novērtējuma kritēriji**

* 1. *Pilnvarotā institūcija* šā Līguma 1.1.punktā norādītā valsts pārvaldes uzdevuma ietvaros apņemas sasniegt šādus rezultatīvos rādītājus:
     1. nodrošināt Latvijas un diasporas kultūras aktualitāšu, norišu un procesu analītiski daudzveidīgu vērtējumu un starpnozaru diskusiju atspoguļošanu diasporas drukātajos un interneta medijos latviešu valodā:
        1. nodrošināt regulāru (katrā laikraksta numurā; vismaz reizi nedēļā interneta portālā) nozīmīgāko Latvijas un diasporas sabiedrības kultūras norišu atspoguļojumu;
        2. nodrošināt ne mazāk kā 8 (astoņus) starpdisciplināru tēmu apskatus – kultūra un ekonomika, kultūra un izglītība, kultūra un integrācija, kultūra un reģioni, kultūra un dzīves kvalitāte, kultūras mantojums, kultūras atmiņu institūcijas, kultūras digitalizācija u.c.;
        3. regulāri veidot un publicēt (ne retāk kā reizi 2 (divos) mēnešos) profesionāļu diskusijas par Latvijas un diasporas kultūrā aktuālām tēmām;
     2. nodrošināt medijpratībā izglītojoša satura veidošanu:
        1. nodrošināt regulāru (ne retāk kā katrā otrajā laikraksta numurā; ne retāk kā reizi 2 (divās) nedēļās interneta portālā) medijpratībā izglītojoša satura veidošanu dažādām diasporas auditorijām (bērniem, jauniešiem, bērnu vecākiem, senioriem u.tml.);
        2. nodrošināt, ka medijpratībā izglītojošs saturs aptver vismaz 8 (astoņus) no sekojošiem starpdisciplināriem jautājumiem – digitālā pratība un riski, drošība digitālajā vidē, netiķete, informācijas meklēšana un kritiska izvērtēšana (dezinformācija un viltus ziņas, reklāma, interneta meklētājprogrammu darbība), algoritmi, sociālie mediji, datu drošība, žurnālistikas funkcijas un atšķirība no cita veida satura, uzticamu, kvalitatīvu mediju nozīme, sabiedriskie un komerciālie mediji – atšķirības un funkcijas, stereotipu, naida runas atpazīšana, faktu atšķirība no emocionāliem argumentiem u.c.;
     3. nodrošināt profesionālu 1. un 2. punktā minētās informācijas radīšanu un regulāru periodisku publicēšanu 2 (divās) atšķirīgās platformās (drukāts izdevums un interneta vide);
        1. nodrošināt iknedēļas drukātā medija tirāžu, abonēšanas iespēju un izplatīšanu;
        2. nodrošināt auditorijai līdzdarbības līguma ietvaros radītās informācijas pieejamību interneta vidē bez maksas;
        3. nodrošināt sagatavotās informācijas saglabāšanu, arhivēšanu un pieejamību lietotājiem.

**4. Savstarpējo norēķinu kārtība un finansējuma piešķiršanas noteikumi**

4.1. MINISTRIJA, pamatojoties uz Likuma par budžetu un finanšu vadību 15.pantu, valsts budžeta apakšprogrammas 22.13.00 „Mediju politikas īstenošana” finanšu līdzekļu sadales komisijas sēdes 2019. gada 10. oktobra protokolu Nr. 3 un kultūras ministra 2019.gada 18.oktobrī apstiprināto tāmi, un darba uzdevuma „Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu daudzpusīgai kultūras atspoguļošanai un medijpratības veicināšanai diasporas drukātajos un interneta medijos” vērtēšanas komisijas 2019.gada 4.decembra atzinumu, piešķir *Pilnvarotajai institūcijai* finansējumu **11 500,00 *euro*** (vienpadsmit tūkstoši pieci simti *euro*, 00 centi) apmērā šā Līguma 1.1. punktā norādītā valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai un šā Līguma 3.1. punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai.

4.2. MINISTRIJA finansējumu valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai pārskaita uz ***Pilnvarotās institūcijas*** atvērto kontu Valsts kasē 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Līguma abpusējas parakstīšanas.

4.3. *Pilnvarotā institūcija*apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai šā Līguma 1.1. punktā norādītā valsts pārvaldes uzdevuma veikšanai un šā Līguma 3.1. punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai. *Pilnvarotā institūcija*,izlietojot piešķirto valsts budžeta finansējumu, ir atbildīga par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu.

4.4. *Pilnvarotā institūcija*ne vairāk kā 10 % no valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai piešķirtā finansējuma drīkst izlietot valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai nepieciešamo administratīvo izmaksu segšanai.

4.5*. Pilnvarotā institūcija*šajā Līgumā noteikto papildu rezultatīvo rādītāju sasniegšanai var piesaistīt līdzekļus no citiem Latvijas un ārvalstu finanšu avotiem: *Pilnvarotās institūcijas* sadarbības partneriem, ārvalstu fondiem un starptautiskām kultūras organizācijām.

**5. Līguma izpildes pārskatu sniegšanas un darbības kontroles kārtība**

5.1. ***Pilnvarotajai institūcijai* deleģētā** valsts pārvaldes uzdevuma izpildi pārrauga, sasniegtos rezultatīvos rādītājus izvērtē un piešķirtā valsts budžeta finansējuma izlietojumu kontrolē MINISTRIJA.

5.2. MINISTRIJA kontrolei par šajā Līgumā norādītā valsts pārvaldes uzdevuma izpildi un piešķirto valsts budžeta līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no *Pilnvarotās institūcijas* grāmatvedības un citu darījumu apliecinošu dokumentu apliecinātas kopijas. ***Pilnvarotās institūcijas*** pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama MINISTRIJAI, kā arī sniegt vispārējas nepieciešamās ziņas par valsts pārvaldes uzdevuma izpildi.

5.3. *Pilnvarotā institūcija* **līdz** **2020.gada 20.novembrim** iesniedz MINISTRIJĀ galīgo pārskatu par šā Līguma 1.1. punktā norādītā valsts pārvaldes uzdevuma izpildi un piešķirtā valsts budžeta finansējuma izlietojumu, kas sagatavojams saskaņā ar šā Līguma pielikumā pievienoto atskaites veidlapu (Līguma pielikums), kurai pievienojamas Valsts kases konta izdrukas.

5.4. *Pilnvarotā institūcija* apņemas iekļaut visos ar finansējuma mērķi saistītos iespieddarbos un reklāmās MINISTRIJAS logotipu atbilstoši tā izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļaut visos paziņojumos un publiskajās runās norādi par MINISTRIJAS atbalstu.

**6. Pušu atbildība**

6.1. *Pilnvarotā institūcija* ir atbildīga par darbiem, ko *Pilnvarotās institūcija*s vietā veikušas trešās personas.

6.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma noteikumu pārkāpšanu un nodarītajiem zaudējumiem otrai Pusei vai trešajai personai likumā noteiktajā kārtībā.

6.3. *Pilnvarotajai institūcijai* ir pienākums pēc MINISTRIJAS pieprasījuma atmaksāt neatbilstoši Līguma noteikumiem izlietoto finansējumu.

6.4. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par šā Līguma noteikumu daļēju vai pilnīgu neizpildi gadījumā, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, kas sevī ietver, bet neaprobežojas ar dabas katastrofām, kariem, streikiem, epidēmijām, diversijām un terora aktiem, valsts varas un pārvaldes iestāžu izdotiem normatīvajiem dokumentiem, citiem gadījumiem, kuri pēc starptautiskiem standartiem tiek kvalificēti kā *force majeure* apstākļi un kuru dēļ šis Līgums pilnībā vai daļēji nav izpildāms.

6.5. Pusei, kuras saistību izpildi kavē šā Līguma 6.4. punktā norādītie apstākļi, ir pienākums 5 (piecu) darba dienu laikā rakstiski informēt otru Pusi. Par turpmāku Līguma izpildi Puses rakstveidā vienojas atsevišķi.

**7. Līguma spēkā stāšanās kārtība, grozīšana un izbeigšana**

7.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz līgumsaistību pilnīgai izpildei.

7.2. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu no to abpusējas parakstīšanas brīža.

7.3. Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties, Līgums var tikt izbeigts pirms tā darbības termiņa beigām.

7.4. Katra no Pusēm ir tiesīga izbeigt Līgumu, brīdinot otru Pusi vismaz vienu kalendāro mēnesi iepriekš.

7.5. MINISTRIJA ir tiesīga izbeigt Līgumu nekavējoties vai uz laiku apturēt tā darbību, brīdinot otru Pusi rakstveidā, ja:

7.5.1. *Pilnvaroto institūciju* sadalot vai pievienojot citai institūcijai, vai notiekot būtiskām izmaiņām tās vadībā, tiek vai var tikt aizskartas, ierobežotas vai pasliktinātas MINISTRIJAS intereses vai stāvoklis;

7.5.2. *Pilnvarotā institūcija* veic darbības, kas kaitē vai var kaitēt nākotnē MINISTRIJAS tēlam vai darbībai;

7.5.3. *Pilnvarotā institūcija* pārkāpj citus šā Līguma noteikumus vai normatīvos aktus;

7.5.4. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā *Pilnvarotā institūcija* ir atzīta par maksātnespējīgu;

7.5.5. šā Līguma noteikumi zaudē spēku atbilstoši normatīvajiem aktiem.

7.6. Līguma izbeigšanās gadījumā *Pilnvarotā institūcija* ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma izbeigšanās atmaksā valsts budžetā neizlietotos finanšu līdzekļus.

7.7. Līguma izbeigšanās gadījumā *Pilnvarotā institūcija* iesniedz MINISTRIJAI Līguma izpildes pārskatu.

**8. Citi noteikumi**

8.1. Pušu attiecības, kuras nav atrunātas šajā Līgumā, tiek regulētas saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

8.2. Ja kādai no Pusēm tiek mainīts juridiskais statuss, amatpersonu paraksta tiesības, īpašnieki, valdes priekšsēdētāji vai vadītāji, vai kādi Līgumā minētie Pušu rekvizīti, telefona numuri, e-pasta adreses u.c., tad tā par to ne vēlāk kā 3 (trīs) dienu laikā paziņo rakstiski otrai Pusei.

8.3. Visus strīdus un domstarpības, kas varētu rasties, izpildot valsts pārvaldes uzdevumu, Puses risina sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties, strīdu izskata Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

8.4. Līgums ar pielikumu sastādīts 2 (divos) eksemplāros latviešu valodā, katrs uz 8 (astoņām) lapām, pa 1 (vienam) eksemplāram katrai Pusei. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

**9. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti**

|  |  |
| --- | --- |
| **Latvijas Republikas Kultūras ministrija**  K.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV-1364  Reģ. Nr. 90000042963  Valsts kase  Kods: TRELLV22  Konts: LV83TREL222051112400B  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **Biedrība „Laiks-BL”**  K.Valdemāra iela 106-73, Rīga, LV-1013  Reģ. Nr. reģ. nr. 40008190840 Valsts kase  Kods:  Konts:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| D.Vilsone | L.Kovtuna |

1.pielikums

2019.gada \_\_\_.decembra

līdzdarbības līgumam Nr.2.5.-8-\_\_\_\_\_

**Biedrībai „Laiks-BL”   
valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai nepieciešamo izdevumu tāme**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.**  **p.k.** | **Pozīcijas nosaukums** | **Vienība** | **Vienību skaits** | **Vienības izmaksas (*euro*)** | **Kopējās izmaksas (*euro*)** |
| **1.** | **Finansējums valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanas ietvaros plānotajiem pasākumiem** |  |  |  | **9 775,00** |
| **1.1.** | **Daudzpusīga Latvijas un diasporas kultūras atspoguļojuma un medijpratībā izglītojoša satura veidošanas nodrošināšana:** |  |  |  | **6 475,00** |
| 1.1.1. | Regulārs nozīmīgāko kultūras norišu Latvijā un diasporas sabiedrībā atspoguļojums | apraksts, recenzija | 40 | 60 | 2 400,00 |
| 1.1.2. | Starpdisciplināru tēmu apskatu nodrošināšana | intervija, komentārs | 40 | 75 | 3 000,00 |
| 1.1.3. | Profesionāļu diskusiju par Latvijas un diasporas kultūrā aktuālām problēmām veidošana un publicēšana | diskusija, apaļais galds | 5 | 95 | 475,00 |
| 1.1.4. | Regulāra medijpratībā izglītojoša satura veidošana dažādām diasporas auditorijām | rubrika  (~ 3000 zīmes) | 10 | 60 | 600,00 |
| **1.2.** | **Profesionālas informācijas radīšana un tās regulāra periodiska publicēšana 2 (divās) atšķirīgās platformās:** |  |  |  | **3 300,00** |
| 1.2.1. | drukātā laikrakstā "Laiks" | iknedēļas informācija | 40 | 41,25 | 1 650,00 |
| 1.2.2. | digitāli laikrakstā "Brīvā Latvija" (laikrakstu "Laiks" un "Brīvā Latvija" mājaslapās, kā arī platformā latviesi.com) | iknedēļas informācija | 40 | 41,25 | 1 650,00 |
| **2.** | **Pretendenta valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamās administratīvās izmaksas (ne vairāk kā 15% no valsts pārvaldes uzdevuma īstenošanai piešķiramā finansējuma)** |  |  |  | **1 725, 00** |
| 2.1. | Valsts pārvaldes uzdevuma vadība un koordinēšana, t.sk. valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas | mēnesis | 10 | 172,50 | 1 725,00 |
| **Kopējā summa (*euro*)** | | | | | **11500, 00** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Latvijas Republikas Kultūras ministrija**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **Biedrība „Laiks-BL”**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| D.Vilsone | L.Kovtuna |
|  |  |

|  |
| --- |
| 2.pielikums  2019.gada \_\_\_.decembra  līdzdarbības līgumam Nr.2.5.-8-\_\_\_\_\_ |

**PĀRSKATS / ATSKAITE**

**PAR ATSEVIŠĶU VALSTS PĀRVALDES UZDEVUMU VEIKŠANU**

**Sastādīts 2 (divos) eksemplāros**

**no kuriem viens eksemplārs glabājas pie finansējuma saņēmēja, otrs Kultūras ministrijā**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Saskaņā ar LĪDZDARBĪBAS LĪGUMU Nr. | | | |  | | | | | |
| starp Kultūras ministriju un | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| (finansējuma saņēmēja nosaukums) | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| (adrese, tālrunis) | | | | | | | | | |
| iesniedz atskaiti par līguma izpildi | no | Datums | Mēnesis | | Gads | līdz | Datums | Mēnesis | Gads |
|  |  | |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.p.k. | Rezultatīvais rādītājs | Plānotais skaits | Izpildītais skaits | Pamatojums rezultatīvo rādītāju sasniegšanai, nesasniegšanai vai pārsniegšanai | Pievienotie dokumenti vai norāde uz interneta mājas lapām, kas apliecina rezultatīvo rādītāju sasniegšanu |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kultūras ministrijas piešķirtais valsts budžeta finansējums | *euro* | ir izlietots sekojoši: |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.p.k. | Izdevumu tāmes pozīcijas nosaukums | Kopējās izmaksas *euro* | Maksājuma uzdevuma Nr. un izmaksas saņēmējs (atskaitei jāpievieno visas minētās Valsts kases konta izdrukas) | Izmaksas datums | Fakts  (Izmaksas  Summa)  *euro* |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Pavisam kopā: | | | *euro* | (                                              ) | |
|  | | | | Summa vārdiem | |

Apstiprinu, ka Kultūras ministrijas piešķirtais valsts budžeta finansējumsizlietots atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un līgumā paredzētajiem mērķiem, kā arī finanšu dokumentācija tiks saglabāta 5 (piecus) gadus no šīs atskaites iesniegšanas Kultūras ministrijā.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | |  | | |
| (finansējuma saņēmēja vadītāja paraksts) | | | | (vārds, uzvārds) | | |
|  | | | |  | | |
| (finansējuma saņēmēja galvenā grāmatveža paraksts) | | | | (vārds, uzvārds) | | |
| Datums | Mēnesis | Gads |  | | Vieta | z.v. | |
|  |  |  |  |